

doona™

Система крепления ISOFIX.

Руководство по эксплуатации



ECE R44/04

ISOFIX Класс E

Группа 0+

До 13 кг

Язык: Русский

Содержание.

01/	
Жизненно важная информация / Предупреждения	7
02/	
Применение	10
03/	
Описание изделия	11
04/	
Использование изделия в автомобиле	12
05/	
Установка системы крепления Doona ISOFIX в автомобиль	15
5.1. Установка системы крепления Doona ISOFIX в автомобиль	15
5.2. Снятие системы крепления Doona ISOFIX из автомобиля	18
06/	
Установка и снятие детского автомобильного кресла Doona с системы крепления Doona ISOFIX	20

6.1. Установка автомобильного кресла Doona на систему крепления Doona ISOFIX	20
6.2 Снятие автомобильного кресла Doona с системы крепления Doona ISOFIX	23
07/	
Перечень утверждённых типов транспортных средств.....	25
08/	
Инструкция по уходу и надлежащему использованию	26
8.1. Очистка изделия и уход	26
09/	
Двухлетняя гарантия	27
10/	
Гарантийный талон.....	29

Поздравляем Вас с выбором автомобильного кресла Doona от компании Simple Parenting в качестве гаранта безопасности и мобильности Вашего ребёнка. Для того, чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, чтобы максимально просто и удобно использовать кресло Doona в автомобиле и вне автомобиля, крепёжная система Doona ISOFIX должна быть установлена, а затем использована, в соответствии с положениями настоящего руководства пользователя.

ВАЖНО – Сохраните руководство для дальнейшего обращения к нему. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством, безопасность Вашего ребёнка может зависеть от того, насколько корректно Вы соблюдаете положения настоящего руководства пользователя.

В случае, если у Вас возникнут вопросы по применению изделия, пожалуйста, обращайтесь:

Simple Parenting
4B, 12 Shipyard Lane, Quarry Bay, Hong Kong
Телефон: (852) 3580-1330
Электронный адрес: info@simpleparenting.co
Веб-сайт: www.simpleparenting.co

Адрес дистрибьютора:
ООО «Компания Оптима»
115516 Москва, ул. Кавказский Бульвар 51, строение 6
Телефон: (495) 211-69-75
Email: info@optimakids.ru
Website: www.optimakids.ru

Поддержка пользователей:
Телефон: (495) 211-69-75
Email: info@optimakids.ru

01 / Жизненно важная информация / Предупреждения



ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните инструкцию для дальнейших обращений. Несоблюдение положений инструкции может повлечь серьёзные травмы для вашего ребёнка.



ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальные и одобренные компанией-производителем аксессуары и запчасти. Не вносите изменений или дополнений в конструкцию системы крепления Doona ISOFIX.



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой удостоверьтесь, включен ли Ваш автомобиль в перечень утверждённых типов транспортных средств ISOFIX.



ВНИМАНИЕ!

В случае дорожно-транспортного происшествия возможна деформация изделия и возникновение скрытых повреждений. Если изделие участвовало в дорожно-транспортном происшествии, пожалуйста, замените его.

**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте изделие, если какие-либо детали не в рабочем состоянии или отсутствуют.

**ВНИМАНИЕ!**

Надёжно закрепите багаж и другие предметы, которые в случае дорожно-транспортного происшествия, могут нанести повреждения находящимся в салоне. Система крепления Doona ISOFIX должна быть закреплена с помощью опорной стойки, даже когда система крепления не используется.

**ВНИМАНИЕ!**

Не оставляйте ребёнка в автомобильном кресле без присмотра как внутри, так и снаружи автомобиля.

**ВНИМАНИЕ!**

Запрещается установка системы крепления Doona ISOFIX на сидения с активной подушкой безопасности.

**ВНИМАНИЕ!**

Оставляя автомобиль на парковке на солнце, рекомендуем накрывать систему крепления Doona ISOFIX, поскольку пластиковые и металлические детали могут быть подвержены чрезвычайному нагреву.

02 / Применение.

Система крепления Doona ISOFIX совместима с автомобильным креслом Doona и предназначена для установки только против хода движения автомобиля.

Группа: 0+

Нагрузка: до 13 кг

Информация по безопасности:



ВНИМАНИЕ!

Запрещается установка системы крепления Doona ISOFIX на сидения с активной подушкой безопасности.

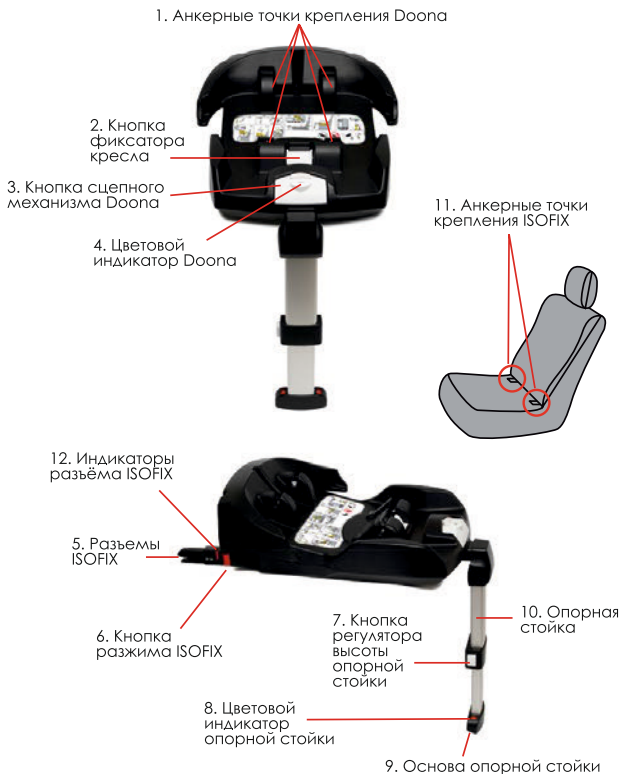
ВНИМАНИЕ!

- Изделие является системой креплений ISOFIX. Система крепления ISOFIX официально одобрена пунктом №44 поправки 4 серии для общего использования в транспортных средствах, оснащённых системой анкерных креплений ISOFIX.
- Изделие подходит для тех транспортных средств, в которых присутствуют крепёжные точки ISOFIX (подробнее в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля), так же зависит от категории детского автомобильного кресла и соответствующих креплений.
- Весовая группа и размерный класс ISOFIX, которым соответствует изделие: E (0-13кг).

Сертификация



03 / Описание изделия.



04 / Использование в транспортном средстве



Ознакомьтесь с правилами использования детских удерживающих систем безопасности и систем креплений ISOFIX в инструкции по эксплуатации Вашего транспортного средства.



Запрещается устанавливать систему на переднее пассажирское сидение с фронтальной подушкой безопасности! Для установки на сидение с боковыми подушками безопасности, пожалуйста, руководствуйтесь инструкцией по эксплуатации Вашего автомобиля.



Система крепления Doona ISOFIX предназначена для использования только на сидениях, расположенных по ходу движения транспортного средства и только при наличии анкерных крепёжных точек ISOFIX. Так же, возможна установка системы на переднее пассажирское сидение или задние сидения против хода движения транспортного средства. Складные задние сидения необходимо надёжно зафиксировать.



Правильное крепление к анкерным крепёжным точкам системы ISOFIX является необходимым условием безопасности Вашего ребёнка.



Единственно верный способ установки системы описан в настоящей инструкции. Пожалуйста, не используйте какой-либо другой способ установки системы.

		<p>Анкерные крепёжные точки ISOFIX находятся на кресле между спинкой и поверхностью сидения.</p>	
		<p>Опорная стойка должна быть развернута и находиться по направлению движения автомобиля, таким образом установленное кресло располагается против хода движения автомобиля.</p>	
		<ul style="list-style-type: none"> • Фронтальная подушка безопасности • Боковая подушка безопасности 	<p>нет</p> <p>да</p>

Система крепления Doona ISOFIX одобрена производителем для использования совместно с автомобильным креслом Doona.

Система крепления Doona ISOFIX совместима с автомобилями, сертифицированных под использование анкерных крепёжных точек ISOFIX (Подробнее: Глава 7 «Перечень утверждённых типов транспортных средств»). Если Ваш автомобиль оснащён анкерными крепёжными точками ISOFIX, Вы можете установить крепёжную систему Doona ISOFIX с помощью разъемов ISOFIX в комбинации с опорной стойкой.

**ВНИМАНИЕ!**

В момент аварии возможны чрезвычайные перегрузки. Не пытайтесь обеспечить безопасность ребёнка по средствам расположения ребёнка на Ваших коленях в пристёгнутом или не пристёгнутом положении ремня безопасности.

**ВНИМАНИЕ!**

Удар подушки безопасности может нанести повреждения автомобильному креслу Doona, что может повлечь за собой серьёзные травмы для Вашего ребёнка, вплоть до летального исхода.

Настоящее руководство пользователя включает в себя развёрнутые инструкции об установке системы крепления. Чтобы подробно узнать об использовании автомобильного кресла с 3-х точечным ремнём безопасности без использования системы крепления, обратитесь к инструкции к автомобильному креслу Doona.

Крепление автомобильного кресла Doona при помощи системы крепления ISOFIX внутри автомобиля не полностью универсально для всех автомобилей. Кресло может быть использовано в паре с системой крепления ISOFIX только в том случае, если автомобиль включён в перечень утверждённых типов транспортных средств. Перечень постоянно обновляется. Последние обновления можно найти на сайте www.simpleparenting.co.

Защита Вашего автомобиля

Некоторые автомобильные сидения сделаны из чувствительных материалов (например, велюр, кожа, другие) и при использовании автомобильного кресла и системы крепления на сидениях возможно появление потертостей. Этого можно избежать, используя подложку для сидений между системой крепления ISOFIX и непосредственно сидением автомобиля.

05 / Установка системы крепления Doona ISOFIX в автомобиль.

5.1. Установка системы крепления Doona ISOFIX автомобиль.



Для безопасной установки к системы крепления Doona ISOFIX в Ваш автомобиль, пожалуйста, соблюдайте следующие правила:

Примечание: Установка системы крепления Doona ISOFIX на переднее сиденье автомобиля не рекомендуется, но возможна (при условии наличия анкерных крепёжных точек ISOFIX на переднем сиденье). Если вы решите установить систему крепления Doona ISOFIX на переднем сидении, убедитесь, что система подушек безопасности отключена.

ВАЖНО! Заблокируйте все складные механизмы сидений автомобиля.

Шаг 1: Разверните опорную стойку (#10)

Шаг 2: Убедитесь, что крепления ISOFIX (# 5) максимально выдвинуты из корпуса системы Doona ISOFIX. Чтобы максимально выдвинуть разъёмы, поднимите кнопку фиксатора кресла (# 2) одной рукой, а другой надавите на опорную стойку в направлении корпуса системы крепления до тех пор, пока крепления ISOFIX (# 5) не выдвинутся и не достигнут максимальной длины.

Шаг 3: Расположите систему Doona ISOFIX креплениями ISOFIX (#5) к спинке сидения автомобиля. Совместите крепления ISOFIX (#5) с нижними анкерными креплениями ISOFIX автомобиля (#11). Нажмите на верхнюю часть опорной стойки системы крепления Doona ISOFIX до щелчка, убедившись, что корпус закреплён обоими креплениями.

Шаг 4: Двигайте корпус системы крепления пока он не упрётся в спинку сидения автомобиля, чтобы система встала твёрдо и уверенно.

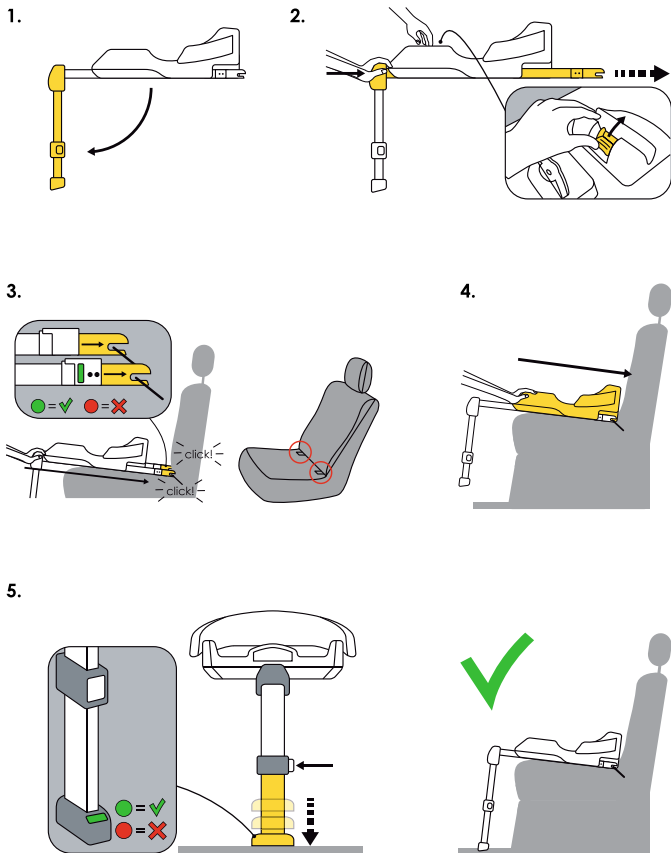
Шаг 5: Отрегулируйте опорную стойку (# 10), нажав на кнопку регулировки опорной стойки (# 7) и раздвигайте стойку вниз, пока она плотно не встанет на пол автомобиля. Убедитесь, что стойка установлена корректно и цвет индикатора опорной стойки (# 8) изменился с красного на зеленый.

ВАЖНО! Для обеспечения безопасного использования системы крепления Doona ISOFIX **всегда** устанавливайте опорную стойку системы (#10).

ВАЖНО! Опорная стойка (#10) системы крепления должна плотно упираться в пол автомобиля, положения без опоры в пол автомобиля или упор стойки в посторонний предмет запрещён.

ВАЖНО! Не при каких обстоятельствах не используйте крепёжную систему, если индикатор опорной стойки (#8) сигнализирует красным.

Примечание: Если опорная стойка (#10) упирается в пол автомобиля и индикатор опорной стойки (#8) сигнализирует зелёным, убедитесь, что расстояние между крепёжной системой Doona ISOFIX и сидением минимально.



5.2. Снятие системы крепления Doona ISOFIX с автомобиля.

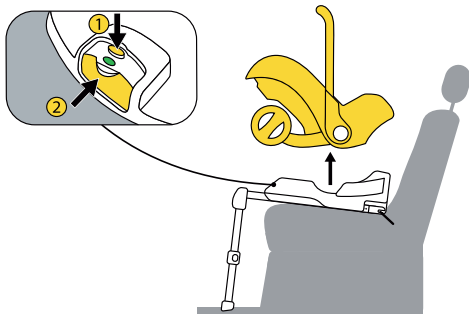
Шаг 1: Убедитесь, что детское автомобильное кресло Doona не состыковано с системой крепления ISOFIX. Если кресло закреплено на системе крепления, пожалуйста, сперва отстыкуйте его. Подробная инструкция о снятии детского автомобильного кресла Doona с системы крепления ISOFIX находится в главе 6.2 настоящего руководства пользователя.

Шаг 2: Потяните кнопку фиксатора (#6) системы крепления ISOFIX с каждой стороны системы крепления Doona ISOFIX, и вытяните корпус системы крепления ISOFIX из нижних анкерных креплений до полного отсоединения системы крепления Doona ISOFIX от точек крепежа.

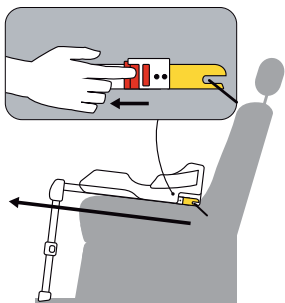
Шаг 3: Соберите опорную стойку (#10).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не оставляйте крепёжную систему Doona ISOFIX незафиксированной внутри автомобиля. Незафиксированный багаж и любые другие предметы в автомобиле при аварии могут причинить травмы, пожалуйста, обезопасьте себя и пассажиров, закрепив багаж и другие предметы в салоне автомобиля.

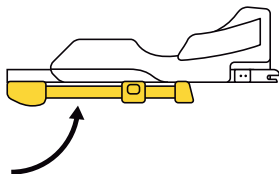
1.



2.



3.



06 / Установка и снятие детского автомобильного кресла Doona с системы крепления Doona ISOFIX.

6.1. Установка автомобильного кресла Doona на системе крепления Doona ISOFIX.

После корректной установки системы крепления Doona ISOFIX в автомобиль (Подробнее глава 5 настоящего руководства), Вы можете с лёгкостью устанавливать и снимать детское автомобильное кресло Doona в Вашем автомобиле. Ниже приведены пошаговые действия:

ВАЖНО! Перед установкой детского автомобильного кресла Doona на систему крепления Doona ISOFIX, убедитесь, что кнопка сцепного механизма Doona (#3) нажата и индикатор Doona (#4) сигнализирует красным. При корректной установке автомобильного кресла Doona в систему крепления Doona ISOFIX индикатор Doona (#4) изменит цвет на зелёный.

Если до установки автомобильного кресла на систему крепления индикатор Doona (#4) сигнализирует зелёным, пожалуйста, нажмите маленькую кнопку сверху, и в момент нажатия кнопки вдавите кнопку сцепного механизма (#3) до щелчка и смены цвета индикатора Doona (#4) на красный.

Шаг 1: Когда колёса Doona находятся в сложенном состоянии (режим автокресла), и ручка кресла находится в вертикальном положении В, установите автомобильное кресло против хода движения автомобиля.

Примечание: Подробная информация о смене режимов использования автомобильного кресла Doona и изменении положения ручки, находится в руководстве пользователя автомобильного кресла Doona.

Шаг 2: Установите автомобильное кресло Doona и расположите 2 металлических поперечных крепления (на рисунке ниже) непосредственно на анкерные крепления Doona (#1) системы крепления Doona ISOFIX. Вставьте автомобильное кресло Doona в анкерные крепления Doona (#1), прижимайте кресло до тех пор, пока не услышите щелчок и кресло не встанет на место.

Шаг 3: Проверьте цвет сигнала цветового индикатора Doona (#4) – как только автомобильное кресло Doona корректно встанет на место в системе крепления ISOFIX и успешно заблокируется, индикатор изменит цвет с красного на зелёный.

Шаг 4: Убедитесь, что кресло надёжно закреплено: возьмитесь за ручку кресла и потрясите кресло из стороны в сторону. Кресло должно крепко сидеть в системе крепления.

Шаг 5: Переведите ручку кресла в положение С для обеспечения полной защиты от инерционного толчка автокресла.



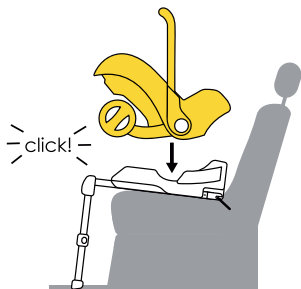
Металлические поперечные крепления Doona

1.



(Продолжение на следующей странице.)

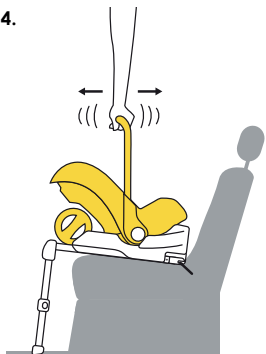
2.



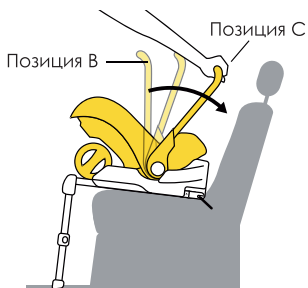
3.



4.



5.



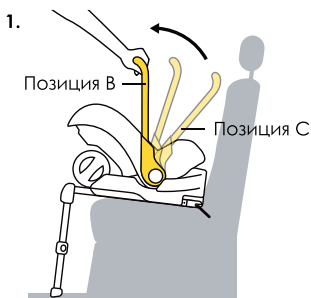
6.2. Снятие автомобильного кресла Doona с системы крепления Doona ISOFIX.

Шаг 1: Измените положение ручки автомобильного кресла Doona из положения С в вертикальное положение В.

Шаг 2: Возьмитесь за ручку автомобильного кресла Doona одной рукой, нажмите на кнопку сцепного механизма Doona (#3) другой рукой. Нажмите маленькую кнопку сверху одновременно надавите на кнопку сцепного механизма Doona (#3) до тех пор, пока не услышите щелчок - цветовой индикатор Doona (#4) будет сигнализировать красным. Удерживая на кнопку сцепного механизма (#3), наклоняйте кресло Doona на себя до тех пор, пока кресло не освободится из анкерных креплений Doona (#1). Когда автомобильное кресло Doona отсоединится от системы крепления, поднимите автокресло Doona и уберите из автомобиля.

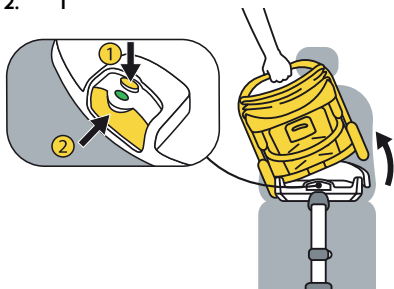
Шаг 3: Разложите колёса автомобильного кресла Doona, измените положение и удлините ручку до режима «режим коляски» и Doona готова к работе!

Примечание: Подробная информация об изменении режима использования автокресла Doona и изменении длины ручки представлена в руководстве пользователя автомобильного кресла Doona.



(продолжение на следующей странице)

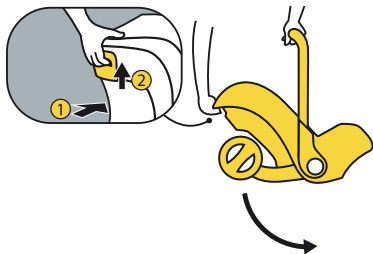
2. I



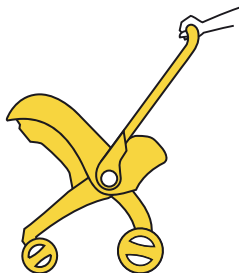
II



3. I



II



07 / Перечень утверждённых типов транспортных средств.

Для получения дополнительной информации об использовании системы крепления Doona ISOFIX в автомобилях нестандартного типа и спецификации, пожалуйста, обращайтесь по электронной почте: info@simpleparenting.co или обращайтесь на веб-сайт: www.simpleparenting.co

08 / Инструкция по уходу и надлежащему использованию.



Обеспечение должного функционирования изделия

- При дорожно-транспортном происшествии на скорости свыше 10 км/ч система крепления Doona ISOFIX может быть подвержена скрытым повреждениям. В этом случае системе крепления ISOFIX должна быть заменена. Пожалуйста, утилизируйте изделие согласно действующему законодательству.
- Всегда проверяйте все важные части системы на наличие повреждений. Проверяйте корректность работы механических частей системы.
- В случае нанесения возможных повреждений системе Doona ISOFIX (при падении, ударе) внимательно осмотрите систему на наличие механических повреждений.
- Не используйте запасные части или аксессуары других фирм-производителей, кроме тех, которые произведены оригинальным производителем или одобрен им – система крепления Doona ISOFIX совместима исключительно с автомобильным креслом Doona.

8.1. Чистка изделия и уход

В целях обеспечения долговечной службы изделия и корректного функционирования рекомендуется периодически производить чистку системы крепления Doona ISOFIX. Перед чисткой системы крепления Doona ISOFIX всегда отсоединяйте автомобильное кресло Doona. Так же рекомендуется демонтировать систему крепления Doona ISOFIX из автомобиля, чтобы корректно осуществить чистку изделия.

Очистить систему крепления ISOFIX можно протерев ее губкой или тряпкой с мылом и теплой водой. Тряпичным. Не используйте растворители или смазывающие материалы. Использование других жидкостей, за исключением мыльного раствора, может привести к неисправностям механических частей изделия.

09 / Двухлетняя гарантия.

Мы гарантируем, что система крепления Doona ISOFIX была изготовлена в соответствии с европейскими стандартами и нормами безопасности, и это отвечает самым высоким стандартам качества.

Для крепёжной системы Doona ISOFIX Base мы предоставляем 2-х летнюю гарантию от производственных дефектов и дефектов материала. Гарантийный срок действует с момента покупки. В качестве доказательства покупки мы просим Вас заполнить гарантийный талон и сохранить его на весь период гарантийного срока, а также сохранить товарный чек.

В случае претензии по гарантии, гарантийный талон должен быть предоставлен вместе с изделием дистрибьютору. Пожалуйста, зарегистрируйте Ваше изделие Doona ISOFIX на сайте: www.simpleparenting.co.

Гарантийное обслуживание для системы крепления Doona ISOFIX возможна при её должной эксплуатации.

Гарантия не распространяется в следующие случаи:

- Изделие имеет признаки явного износа.
- Изделие повреждено в результате внешнего воздействия на изделие (механические повреждения).
- Изделие подвергалось чрезмерной нагрузке.
- Повреждение изделия произошло в результате неправильного или ненадлежащего использования.

- Изделие использовалось для иных целей нежели чем описано в настоящем руководстве пользователя.

В случае претензии предусмотренных гарантией, пожалуйста, обращайтесь по электронному адресу: info@simpleparenting.co

10 / Гарантийный талон.

Гарантийный талон:

Имя: _____

Адрес: _____

Почтовый индекс: _____

Город / Населённый пункт: _____

Область / Регион: _____

Страна: _____

Телефонный номер (с кодом города): _____

Адрес электронной почты: _____

Серийный номер изделия Doona ISOFIX: _____

Организация, где было приобретено изделие: _____

Дата приобретения изделия: _____



SimpleParenting™

simpleparenting.co

info@simpleparenting.co